



Marktgemeinde St. Lorenzen

Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

28.07.2026**20:00****25****GEGENSTAND:****OGGETTO:**

**ZONE FÜR TOURISMUSENTWICKLUNGSGEBIET
BEHERBERGUNG - "GASTHOF ONACH" IN
ONACH- GENEHMIGUNG DES
DURCHFÜHRUNGSPLANES - 2. MASSNAHME**

**ZONA DI SVILUPPO TURISTICO ALLOGGITIVO -
"GASTHOF ONACH" A ONIES- APPROVAZIONE
DEL PIANO DI ATTUAZIONE - 2°
PROVVEDIMENTO**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind die Gemeinderatsmitglieder:

Presenti sono i membri del Consiglio comunale:

**Dr. Martin Ausserdorfer
Dagmar Dantone
Dieter Duregger
Paula Guggenberger Leimegger
Dominik Huber
Alex Franz Kolhaupt
Rudolf Plank
Kurt Steurer
Johanna Weissteiner**

abw. ents. ass. giustifi.	abw. unents. ass. ingiustifi.

**Verena Baumgartner
Dietmar Demichiel
Markus Ferdigg
Heidrun Hellweger
Joachim Knapp
Werner Oberhammer
Lukas Steiner
Jessica Sudmann Innerhofer
Kurt Winkler**

abw. ents. ass. giustifi.	abw. unents. ass. ingiustifi.
X	
X	
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

ZONE FÜR TOURISMUSENTWICKLUNGSGEBIET
BEHERBERGUNG - "GASTHOF ONACH" IN
ONACH- GENEHMIGUNG DES DURCHFÜHRUNGS-
PLANES - 2. MASSNAHME

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 307 vom 24.06.2026 der Entwurf des Durchführungsplanes für das Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung „Gasthof Onach“ in Onach, ausgearbeitet von Dr. Arch. Thomas Bortondello – upc architects im Auftrag der Hotel Onach GmbH, genehmigt wurde und das entsprechende Genehmigungsverfahren eingeleitet wurde;

Der Beschluss und die genehmigten Unterlagen wurden gemäß Art. 60, Absatz 2 des geltenden Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 für 30 Tage im Südtiroler Bürgernetz sowie an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht und zwar vom 26.06.2026 bis einschließlich 25.07.2026.

In diesem Zeitraum sind keinerlei Vorschläge bzw. Einwände hinterlegt wurden;

Der Durchführungsplan für das für Tourismusentwicklungsgebiet Beherbergung - "Gasthof Onach" in Onach soll nun endgültig genehmigt werden.

nach Einsichtnahme in die geltenden Landesraumordnungsgesetze der Autonomen Provinz Bozen;

nach einer angeregten Diskussion,

nach ausführlicher Erörterung der Parkplatzsituation im betroffenen Bereich,

nach Genehmigung eines vom Vorsitzenden vorgebrachten Abänderungsantrages,

nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der **fachlichen Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Peter Alexander Schönegger*, am 27.07.2026, Prot.Nr. 0019689 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. cSK/7Sdc6u7dNA5LOFiGapAph+eKFJThS8Yq96QTT00=;

hinsichtlich der **buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Verena Ploner*, am 28.07.2026, Prot.Nr. 0019736 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. xMomTAjlsE61SqIf+IESIBsv5tpuSPapDSCoz1R957M=;

Oggetto:

ZONA DI SVILUPPO TURISTICO ALLOGGITIVO -
"GASTHOF ONACH" A ONIES- APPROVAZIONE DEL
PIANO DI ATTUAZIONE - 2° PROVVEDIMENTO

Premesso che con delibera della giunta comunale n. 307 del 24/06/2026 è stata approvata e avviato il relativo procedimento di approvazione per la proposta del piano di attuazione per la zona di sviluppo turistico alloggiativo Zona "Gasthof Onach" a Onies, secondo la documentazione tecnica elaborata dal Dott. Arch. Thomas Bortondello – upc architects, per conto della Hotel Onach S.r.l.;

La delibera e la documentazione approvata, ai sensi dell'art. 60, comma 2 della vigente legge provinciale 10/07/2018, n. 9, sono state pubblicate nella Rete civica dell'Alto Adige nonché all'albo pretorio digitale del comune per 30 giorni, precisamente dal 20/06/2026 al 25/07/2026 incluso.;

Durante quel periodo non sono stati presentati alcune osservazioni o proposte.

Si intende ora approvare definitivamente il piano di attuazione per la zona di sviluppo turistico alloggiativo. "Gasthof Onach" a Onies;

visto le leggi urbanistiche vigenti della Provincia autonoma di Bolzano;

dopo una discussione accesa,

dopo aver approfondito la situazione dei posti auto nell'area interessata,

dopo l'approvazione di un emendamento presentato dal Presidente,

visto il seguente parere ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla **regolarità tecnico-amministrativa:**

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Peter Alexander Schönegger*, in data 27.07.2026, n. prot. 0019689 con impronta digitale n. cSK/7Sdc6u7dNA5LOFiGapAph+eKFJThS8Yq96QTT00=;

in ordine alla **regolarità contabile:**

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Verena Ploner*, in data 28.07.2026, n. prot. 0019736 con impronta digitale n. xMomTAjlsE61SqIf+IESIBsv5tpuSPapDSCoz1R957M=;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

beschließt der Gemeinderat

in gesetzlicher Form

mit **13** Ja-Stimmen, **1** Enthaltung und **1** Gegenstimme bei **15** Anwesenden und Abstimmenden

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen den Durchführungsplan für das Tourismusentwicklungsgebiet Beherbergung - "Gasthof Onach" in Onach, gemäß technischer Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Arch. Thomas Bortondello – upc architects, definitiv zu genehmigen;
- 2) folgende Unterlagen bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses:
 - 01a Technischer Bericht (Dokument I100919031)
 - 01b Durchführungsbestimmungen (Dokument ID I100919032)
 - 01c Umweltvorbericht (Dokument ID I100919033)
 - 02a Lageplan Bestand (Dokument ID I100919034)
 - 02b Rechtsplan– und Infrastrukturenplan m.A (Dokument ID I100919035)
 - 03b Grünordnungsplan (Dokument ID I100919037)
 - 05 Projektstudie (Dokument ID I100919040)
 - 03a Gestaltungsplan (Dokument ID I100919036)
 - 04 Fotodokumentation (Dokument ID I100919039)
 - 06_DFP Onach_Gefahren- und Kompatibilitätsprüfung (Dokument ID I100918971)
- 3) der Bürgermeister wird aufgefordert die Parkplatzproblematik einer Lösung zuzuführen, und zwar idealerweise noch vor Abschluss des baurechtlichen Genehmigungsverfahrens;

il Consiglio comunale delibera

nelle forma di legge

con **13** voti favorevoli, **1** astensione e **1** voto contrario su **15** presenti e votanti

- 1) di approvare definitivamente per i motivi esposti nelle premesse, il piano di attuazione per la zona di sviluppo turistico alloggiativo nella Zona per impianti turistici – alloggiativi – "Gasthof Onach" a Onies, secondo la documentazione tecnica elaborata dal Dott. Arch. Thomas Bortondello – upc architects;
- 2) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera:
 - 01a relazione tecnica (ID documento I100919031)
 - 01b Norme di attuazione – (ID documento I100919032)
 - 01c rapporto ambientale preliminare – (ID documento I100919033)
 - 02a Planimetria esistente ID documento I100919034)
 - R.02b-Piano normativo e piano infrastrutture (ID documento ID I100919035)
 - 03b Piano di gestione verde ID documento I100919037)
 - 05 Studio progettuale (ID documento I100919040)
 - 03a Piano figurativo (ID documento I100919036)
 - 04 documentazione fotografica (ID documento I100919039)
 - 06_DFP Onach_Verifica del pericolo e verifica di compatibilità (Dokument ID I100918971)
- 3) Il Sindaco è invitato a risolvere le problematiche legate ai posti auto, ove possibile, ancora prima che sia terminato il procedimento per il rilascio di un'autorizzazione edilizia;

- 4) zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;
 - 5) den vorliegenden Genehmigungsbeschluss gemäß Art. 60, Absatz 5 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes zu veröffentlichen;
 - 6) festzuhalten, dass der vorliegende Beschluss nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel vollstreckbar wird.
- 4) di dare atto, che dalla presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;
 - 5) di pubblicare la presente deliberazione di approvazione corredata della relativa documentazione tecnica, ai sensi dell'art 60, comma 5 della legge Provinciale del 10/07/2018 n° 9 sulla Rete Civica dell'Alto Adige;
 - 6) di dare atto, che la presente delibera diviene esecutiva dopo la pubblicazione all'Albo pretorio.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale